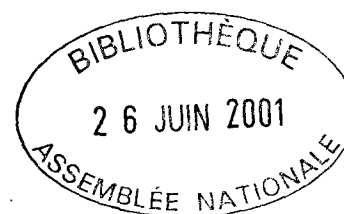


SECRÉTARIAT AUX ÂÎNÉS

ÉTUDE DES CRÉDITS 2001-2002



ASSEMBLÉE NATIONALE
REÇU

01 MAI -2 11 58

ÉTUDE DES CRÉDITS

2001-2002

Renseignements généraux

Secrétariat aux aînés

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
3. Liste des voyages <u>hors Québec</u> depuis le 1 ^{er} avril 2000 <ul style="list-style-type: none"> ▪ endroit et dates du départ et du retour; ▪ but du voyage ; ▪ personnes rencontrées ; ▪ coût ; ▪ noms des ministres, députés, personnel de cabinet, fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre) ; ▪ pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés ; ▪ bilan et résultats des rencontres. 	4
7. Liste des contrats, quel que soit le montant, attribués en 2000-2001 spécifiquement à des professionnels ou à des firmes de communication, de recherche ou de relations publiques en indiquant : <ul style="list-style-type: none"> ▪ le nom du professionnel ou de la firme ; ▪ le mandat et le résultat du contrat (rapport ou document final) ; ▪ la durée du contrat; ▪ le coût du contrat ; ▪ le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié); ▪ le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions (dans le cas d'octroi par soumission). 	6
8. Liste des contrats de moins de 25 000 dollars octroyés par le ministère ou l'organisme en 2000-2001 en indiquant : <ul style="list-style-type: none"> ▪ le nom du professionnel ou de la firme ; ▪ le mandat et le résultat (rapport ou document final) ; ▪ le coût ; ▪ le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié); ▪ le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions (dans le cas d'octroi par soumission). 	8

- 10.** Le montant, pour l'année 2000-2001, de chacune des dépenses suivantes : 10
- la photocopie ;
 - la télécopie (fax), si identifiable à même les coûts reliés à la téléphonie ;
 - la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation ;
 - les téléavertisseurs ;
 - le mobilier de bureau ;
 - les fournitures, tels agendas, valises, dictionnaires, calculatrices, stylos ou crayons, boîtes de carton (en identifiant les coûts pour chaque item) ;
 - distributeurs d'eau de source ;
 - le remboursement des frais de transport ;
 - le remboursement des frais d'hébergement ;
 - le remboursement des frais de repas ;
 - le ressourcement ou préparation à la retraite ;
 - l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toutes session de type perfectionnement ou ressourcement :
 - a) au Québec
 - b) à l'extérieur du Québec.
- 12.** Le nombre et la répartition, par tranche d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et 12
des communautés culturelles (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence) pour chaque catégorie d'emplois (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) pour 2000-2001 ainsi que les prévisions pour 2001-2002. Pour chaque catégorie, indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme.
- 14.** À chacun des mois du dernier exercice budgétaire (2000-2001), pour chaque ministère et organisme et ce, par catégories d'emploi (cadres, 14
professionnels, fonctionnaires, etc.) :
- Nombre total de jours de maladie pris par le personnel ;
 - Nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.) ;
 - Nombre total de jours de vacances pris par le personnel.

15. Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes et ce pour l'exercice budgétaire 2000-2001 18
- Évolution des effectifs réguliers par catégories d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions) ;
 - Évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir ;
 - Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie ;
 - Nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
 - Niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;
 - Nombre de personnes occasionnelles en indiquant la proportion de ceux qui le sont depuis 5 ans dans un même emploi.
32. Liste de tous les abonnements du Ministère et leur coût : 22
- livres ;
 - journaux ;
 - magazines ;
 - bulletins électroniques ou papiers ;
 - clubs privés ou autres ;
 - billets de saison ;
 - etc.

TITRE 3

Liste des voyages hors Québec depuis le 1^{er} avril 2000 :

- endroits et dates du départ et du retour;
- but du voyage;
- personnes rencontrées;
- coût;
- noms des ministres, députés, personnel de cabinet et fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre);
- pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés;
- bilan et résultat des rencontres.

**Étude des crédits 2001-2002
Demande de renseignements généraux**

Demande # 3	Liste des voyages hors Québec depuis le 1^{er} avril 2000
--------------------	--

DATES DU VOYAGE	ENDROIT	PARTICIPANTS CONCERNÉS	C/R de la dépense	BUT DU VOYAGE	COÛT (\$) * : Donnée estimée
16 au 18 avril 2000	Ottawa - Ontario	Bazin Jean-Louis - Cadre supérieur	5220	Participer à la réunion fédérale-provinciale-territoriale des hauts fonctionnaires responsables du dossier des aînés. (02-147654)	895,65
14 au 23 septembre 2000	Mar Del Plata - Argentine	Bazin Jean-Louis - Cadre supérieur	5220	Participer à la cinquième Conférence mondiale sur le vieillissement. (02-008165)	4 690,81
27 au 31 octobre 2000	Edmonton - Alberta	Bazin Jean-Louis - Cadre supérieur	5220	Participer au congrès de l'Association canadienne de gérontologie et à la conférence du Comité fédéral-provincial-territorial des hauts fonctionnaires responsables du dossier des aînés. (02-148061)	1 507,45

TITRE 7

Liste des contrats, quel que soit le montant, attribués en 2000-2001 spécifiquement à des professionnels ou à des firmes de communication, de recherche ou de relations publiques en indiquant :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- le mandat et le résultat du contrat (rapport ou document final);
- la durée du contrat;
- le coût du contrat;
- le mode d'octroi du contrat (contrat négocié ou soumission publique sur invitation);
- le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions (dans le cas de contrats octroyés par soumission).

Étude des crédits 2001-2002
Demande de renseignements généraux

Demande # 7 Liste des contrats attribués en 2000-2001 spécifiquement à des professionnels ou à des firmes de communication, de recherche ou de relations pub

FOURNISSEUR	OBJET	COÛT (\$)
AGMV Marquis Imprimeurs inc.	Effectuer la conception du document de consultation intitulé : « Répondre aux besoins des aînés - vers un plan d'action 2001-2004 ». (30-710105)	2 030,00
Alizé Conception Graphique	Effectuer la réalisation graphique et la mise en page du document intitulé : « Répondre aux besoins des aînés - vers un plan d'action 2001-2004 ». (30-710104)	1 675,00
Laverdière Yvon	Effectuer des travaux de révision linguistique pour le Secrétariat des aînés. (30-614899)	210,00
Parution	Effectuer la conception de différentes figures devant être incluses dans le document de consultation intitulé : « Répondre aux besoins des aînés - vers un plan d'action 2001-2004 ». (30-710112)	423,80
Stanton Julie	Effectuer divers travaux de rédaction. (30-710110)	6 500,00

TITRE 8

Liste des contrats de moins de 25 000 dollars octroyés par le ministère ou l'organisme en 2000-2001 en indiquant :

- le nom du professionnel ou de la firme;
- le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions (dans le cas de contrats octroyés par soumission).

Étude des crédits 2001-2002
Demande de renseignements généraux

Demande # 8	Liste des contrats de moins de 25 000\$ octroyés en 2000-2001 à des professionnels ou à des firmes
--------------------	---

FOURNISSEUR	OBJET	COÛT (\$)
AGMV Marquis Imprimeurs inc.	Effectuer la conception du document de consultation « Répondre aux besoins des aînés - vers un plan d'action 2001-2004 » (30-710105)	2 030.00
Alizé Conception Graphique	Effectuer la réalisation graphique et la mise en page du document « Répondre aux besoins des aînés - vers un plan d'action 2001-2004 » (30-710104)	1 675.00
Doré Jacques	Participer au plan d'action triennal en réponse aux besoins des aînés (30-710114)	23 745.46
Laverdière Yvon	Effectuer la révision linguistique pour le Secrétariat aux aînés (30-614899)	210.00
Martin Patrice	Agir comme secrétaire d'un comité de travail interministériel (30-710120)	17 549.65
Nexxlink Technologies inc.	Configuration d'un modem (30-710131)	75.00
Parution	Effectuer la conception de différentes figures devant être incluses dans le document de consultation intitulé : « Répondre aux besoins des aînés - vers un plan d'action 2001-2004 » (30-710112)	423.80
Stanton Julie	Effectuer divers travaux de rédaction (30-710110)	6 500.00
Vézina Monique	Effectuer la préparation d'un rapport des principales activités mises de l'avant par le Bureau québécois de l'Année internationale des personnes âgées (BQAIPA) (30-614893)	4 000.00

TITRE 10

Le montant, pour l'année 2000-2001, de chacune des dépenses suivantes :

- la photocopie;
- la télécopie (fax), si identifiable à même les coûts reliés à la téléphonie;
- la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation;
- les téléavertisseurs;
- le mobilier de bureau;
- les fournitures, tels agendas, valises, dictionnaires, calculatrices, stylos ou crayons, boîtes de carton (en identifiant les coûts pour chaque item);
- distributeurs d'eau de source;
- le remboursement des frais de transport;
- le remboursement des frais d'hébergement;
- le remboursement des frais de repas;
- le ressourcement ou préparation à la retraite;
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
 - a) au Québec
 - b) à l'extérieur du Québec.

Étude des crédits 2001-2002
Demande de renseignements généraux

Demande # 10

Secrétariat aux aînés

Le montant, pour l'année 2000-2001, de chacune des dépenses suivantes:	
Photocopie	
Télécopie	58,99
Téléphonie cellulaire et coût d'utilisation	2 111,67 \$
Téléavertisseurs	
Mobilier de bureau	1 684,49 \$
Fournitures (agendas, valises etc.)	3 052,38 \$
Distributeurs d'eau de source	
Remboursement des frais de transport	8 052,22 \$
Remboursement des frais d'hébergement et de repas	7 099,02 \$
Ressourcement ou la préparation à la retraite	195,00 \$
Participation à des congrès, des colloques et des sessions de type perfectionnement ou ressourcement	
- au Québec	1 202,31 \$
- à l'extérieur du Québec	

TITRE 12

Le nombre et la répartition, par tranche d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence) pour chaque catégorie d'emplois (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) pour 2000-2001 ainsi que les prévisions pour 2001-2002.

Pour chaque catégorie, indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme.

Étude des crédits 2001-2002
Demande de renseignements généraux

Demande # 12	Le nombre et la répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégories d'emplois pour 2000-2001..*
--------------	--

Catégories d'emploi	Tranches d'âge	Hommes	Femmes	Total	Répartition	Communautés culturelles	Handicapés	Anglophones	Autochtones	30 ans et moins
Membre d'organisme	34 ans et -	0	0	0	0.0 %	0	0	0	0	0
	35 à 54 ans	0	0	0		0	0	0	0	
	55 ans et +	0	0	0		0	0	0	0	
	Total	0	0	0		0	0	0	0	0
Cadre	34 ans et -	0	0	0	25.0 %	0	0	0	0	0
	35 à 54 ans	1	0	1		0	0	0	0	
	55 ans et +	0	0	0		0	0	0	0	
	Total	1	0	1		0	0	0	0	0
Professionnel	34 ans et -	0	0	0	50.0 %	0	0	0	0	0
	35 à 54 ans	0	2	2		0	0	0	0	
	55 ans et +	0	0	0		0	0	0	0	
	Total	0	2	2		0	0	0	0	0
Fonctionnaire	34 ans et -	0	0	0	25.0 %	0	0	0	0	0
	35 à 54 ans	0	0	0		0	0	0	0	
	55 ans et +	0	1	1		0	0	0	0	
	Total	0	1	1		0	0	0	0	0
Toutes les catégories	34 ans et -	0	0	0		0	0	0	0	0
	35 à 54 ans	1	2	3		0	0	0	0	
	55 ans et +	0	1	1		0	0	0	0	
Total de l'effectif		1	3	4	100 %	0	0	0	0	0
% par rapport à l'effectif		25.0 %	75.0 %	100 %		0.0 %	0.0 %	0.0 %	0.0 %	0.0 %

* Données au 23 février 2001.

TITRE 14

À chacun des mois du dernier exercice budgétaire 2000-2001, pour chaque ministère et organisme et ce, par catégories d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) :

- Nombre total de jours de maladie pris par le personnel ;**
- Nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.) ;**
- Nombre total de jours de vacances pris par le personnel.**

Étude des crédits 2001-2002
Demande de renseignements généraux

Demande # 14

Le nombre total de jours de maladie pris par le personnel, le nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et le nombre total de jours de vacances pris par le personnel. *

A) TOTAL DES JOURNÉES PRISES PAR LE PERSONNEL EN CONGÉ DE MALADIE

CATÉGORIES D'EMPLOI	AVRIL	MAI	JUIN	JUIL.	AOÛT	SEPT.	OCT.	NOV.	DÉC.	JANV.	FÉV.	MARS	TOTAL
CADRE	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
PROFESSIONNEL	0.5	0.5	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.5	0.0	0.0	0.0	0.0	1.5
FONCTIONNAIRE	0.0	0.0	0.0	1.5	0.0	0.0	1.5	0.5	3.0	1.0	1.0	0.0	8.5
TOTAL	0.5	0.5	0.0	1.5	0.0	0.0	1.5	1.0	3.0	1.0	1.0	0.0	10.0

B) TOTAL DES HEURES SUPPLÉMENTAIRES RÉALISÉES PAR LE PERSONNEL ET LA RÉPARTITION DE LA RÉMUNÉRATION DE CES HEURES SUPPLÉMENTAIRES POUR L'EXERCICE BUDGÉTAIRE 2000-2001**

⇒ Heures supplémentaires réalisées

CATÉGORIES D'EMPLOI	AVRIL	MAI	JUIN	JUIL.	AOÛT	SEPT.	OCT.	NOV.	DÉC.	JANV.	FÉV.	MARS	TOTAL
PROFESSIONNEL	0.0	0.0	19.0	0.0	0.0	17.5	16.0	35.5	10.0	0.0	8.0	0.0	106.0
FONCTIONNAIRE	3.5	1.5	11.0	0.0	0.0	4.5	0.0	0.0	0.0	1.5	0.0	0.0	22.0
TOTAL	3.5	1.5	30.0	0.0	0.0	22.0	16.0	35.5	10.0	1.5	8.0	0.0	128.0

Coût total des heures compensées en congé(\$)

CATÉGORIES D'EMPLOI	AVRIL	MAI	JUIN	JUIL.	AOÛT	SEPT.	OCT.	NOV.	DÉC.	JANV.	FÉV.	MARS	TOTAL
PROFESSIONNEL	0.0	0.0	996.80	1 113.81	0.0	0.0	234.01	117.01	711.28	239.82	119.91	239.82	3 772.46
FONCTIONNAIRE	0.0	59.5	0.0	0.0	0.0	119.0	0.0	0.0	153.0	122.01	122.01	0.0	575.52
TOTAL	0.0	59.5	996.80	1 113.81	0.0	119.0	234.01	117.01	864.28	361.83	241.92	239.82	4 347.98

⇒ Coût total des heures payées(\$)

CATÉGORIES D'EMPLOI	AVRIL	MAI	JUIN	JUIL.	AOÛT	SEPT.	OCT.	NOV.	DÉC.	JANV.	FÉV.	MARS	TOTAL
PROFESSIONNEL	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	355.22	367.76	0.0	0.0	722.98
FONCTIONNAIRE	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
TOTAL	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	355.22	367.76	0.0	0.0	722.98

C) TOTAL DES JOURNÉES PRISES PAR LE PERSONNEL EN VACANCES ANNUELLES

CATÉGORIES D'EMPLOI	AVRIL	MAI	JUIN	JUIL.	AOÛT	SEPT.	OCT.	NOV.	DÉC.	JANV.	FÉV.	MARS	TOTAL
CADRE	0.0	0.0	4.0	0.0	13.0	1.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	18.0
PROFESSIONNEL	0.0	0.0	0.0	2.0	14.0	0.0	1.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	17.0
FONCTIONNAIRE	0.0	0.0	0.0	6.0	9.0	0.0	0.0	0.0	2.0	0.0	0.0	1.0	18.0
TOTAL	0.0	0.0	4.0	8.0	36.0	1.0	1.0	0.0	2.0	0.0	0.0	1.0	53.0

** Données au 29 mars 2001.*

*** Ne s'applique pas au personnel d'encadrement.*

TITRE 15

Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes et ce pour l'exercice budgétaire 2000-2001 :

Évolution des effectifs réguliers par catégorie d'emploi (cadre supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);

Évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;

Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;

Nombre de postes par catégorie d'emplois et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);

Niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emplois pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;

Nombre de personnes occasionnelles en indiquant la proportion de ceux qui le sont depuis 5 ans dans un même emploi.

Étude des crédits 2001-2002
Demande de renseignements généraux

Demande # 15

Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes*

A) NOMBRE D'EFFECTIFS RÉGULIERS PAR CATÉGORIES D'EMPLOI ET PAR LEUR TERRITOIRE HABITUEL DE TRAVAIL

CATÉGORIES D'EMPLOI	BAS ST- LAURENT	SAGUENAY -LAC-ST- JEAN	CAPITALE NATIONAL E	MAURICI E	ESTRIE	MONTREAL	OUTAOUAIS	ABITIBI- TÉMISCA- MINGUE	CÔTE- NORD	GASPÉSIE- ÎLES DE LA MADELEINE	LAVAL	TOTAL
CADRE			1									1
PROFESSIONNEL			1									1
FONCTIONNAIR E			1									1
TOTAL			3									3

Étude des crédits 2001-2002
Demande de renseignements généraux

Demande # 15

Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes

B) LE NOMBRE D'EMPLOYÉS BÉNÉFICIAANT D'UN TRAITEMENT ADDITIONNEL EN RAISON DE LA COMPLEXITÉ DE LA TÂCHE À ACCOMPLIR

C) LE NOMBRE D'EMPLOYÉS BÉNÉFICIAANT D'UN TRAITEMENT SUPÉRIEUR À CELUI NORMALEMENT PRÉVU POUR LA TÂCHE QU'ILS ONT ACCOMPLIE

D) LE NOMBRE DE POSTES PAR CATÉGORIES D'EMPLOI ET PAR LEUR TERRITOIRE HABITUEL DE TRAVAIL

CATÉGORIES D'EMPLOI	BAS ST- LAURENT	SAGUENAY -LAC-ST- JEAN	CAPITALE NATIONAL E	MAURICI E	ESTRIE	MONTREAL	OUTAOUAIS	ABITIBI- TÉMISCA- MINGUE	CÔTE- NORD	GASPÉSIE- ÎLES DE LA MADELEINE	LAVAL	TOTAL
CADRE			2									2
PROFESSIONNEL			1									1
FONCTIONNAIR E			1									1
TOTAL			4									4

Étude des crédits 2001-2002
Demande de renseignements généraux

Demande # 15

Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes

E) LE NIVEAU DES EFFECTIFS POUR CHACUNE DES CATÉGORIES D'EMPLOI POUR CHACUN DES CINQ PROCHAINS EXERCICES BUDGÉTAIRES

F) LE NOMBRE DE PERSONNES (OCCASIONNELS, TEMPORAIRES ET CONTRACTUELS) EN INDIQUANT LA PROPORTION DE CEUX QUI LE SONT DEPUIS CINQ ANS

TYPE D'EMPLOI	NOMBRE DE PERSONNES	DEPUIS 5 ANS	PROPORTION
OCCASIONNEL	1	0	0 %
CONTRACTUEL	N/A	N/A	N/A
TEMPORAIRE	0	N/A	N/A
TOTAL	1	0	0 %

* Données au 23 février 2001.

TITRE 32

Liste de tous les abonnements du Ministère et leur coût :

- livres;
- journaux;
- magazines;
- bulletins électroniques ou papiers;
- clubs privés ou autres;
- billets de saison;
- etc.

Étude des crédits 2001-2002
Demande de renseignements généraux

Demande # 32	Liste de tous les abonnements du ministère et le coût
---------------------	--

ABONNEMENTS (Secrétariat des aînés)	QUANTITÉ	COÛT UNITAIRE	COÛT TOTAL
Journaux			
Le Secrétariat des aînés ne détient pas ce type d'abonnement	S/O	S/O	S/O
Total journaux	0		0,00 \$
Magazines			
AGENDA MAXIMANAGEMENT	1	103,75 \$	103,75 \$
ASSOCIATION DES CLSC & DES CHSLD DU QUÉBEC	1	29,00 \$	29,00 \$
REVUE LE BEL-ÂGE	2	30,95 \$	61,90 \$
Total magazines	4		194,65 \$
Livres			
Le Secrétariat des aînés ne détient pas ce type d'abonnement	S/O	S/O	S/O
Total livres	0		0,00 \$
Bulletins électroniques			
Le Secrétariat des aînés ne détient pas ce type d'abonnement	S/O	S/O	S/O
Total bulletins électroniques	0		0,00 \$
Autres abonnements			

Étude des crédits 2001-2002
Demande de renseignements généraux

Demande # 32	Liste de tous les abonnements du ministère et le coût
---------------------	--

ABONNEMENTS (Secrétariat des aînés)	QUANTITÉ	COÛT UNITAIRE	COÛT TOTAL
GAZETTE DES FEMMES	1	17,91 \$	17,91 \$
Total autres abonnements	1		17,91 \$
Clubs privés et billets de saison			
Le Secrétariat des aînés ne détient pas ce type d'abonnement	S/O	S/O	S/O
Total clubs privés et billets de saison	0		0,00 \$
Total des dépenses en abonnements	5		212,56 \$